

547920-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Ασφάλεια ζημίας ή απώλειας – Maschinen-Kasko-Versicherung (MAK)

OJ S 151/2026 07/08/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Deutsche Bahn Connect GmbH

Email: vergaben@dva.net

Δραστηριότητα του αναθέτοντος φορέα: Σιδηροδρομικές υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Maschinen-Kasko-Versicherung (MAK)

Περιγραφή: Gegenstand der Vergabe ist eine Allgefahren Versicherung auf Neuwertbasis für fahrbare und transportable Anlagen und Geräte des Auftraggebers. Im Wesentlichen handelt es sich dabei um fahrbare Arbeitsmaschinen und Geräte, die zur Erfüllung vielfältiger Anforderungen im Bahnbetrieb eingesetzt werden. Hierbei handelt es sich unter anderem um Zwei-Wege-Fahrzeuge, Transportgeräte, Stromerzeuger etc. – jeweils einschließlich Zubehör. Die Gesamtversicherungssumme beläuft sich auf ca. 45 Mio. EUR (gem. Maschinenverzeichnis Stand 01.01.2026) und umfasst ca. 370 Maschinen und Geräte. Der Durchschnittswert je Maschine beläuft sich auf etwa 110.000 EUR. Der derzeit höchste Einzelwert (= Versicherungssumme) beträgt 1,841 Mio. EUR für einen Zwei-Wege-Geräteträger. Detaillierte Werte können dem Maschinenverzeichnis entnommen werden, das mit den vertraulichen Unterlagen zur Verfügung gestellt wird. Der Selbstbehalt beträgt 5.000 EUR je Schadensfall.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 4fa51bbc-57fb-410f-b04e-d1ed55bd5031

Εσωτερικό αναγνωριστικό: TTV/MAK/DBC/2027

Είδος διαδικασίας: Με διαπραγμάτευση με προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού/ανταγωνιστική διαδικασία με διαπραγμάτευση

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 66515000 Ασφάλεια ζημίας ή απώλειας

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Χώρα: Γερμανία

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/25/EE

sektvo -

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Maschinen-Kasko-Versicherung (MAK)

Περιγραφή: Gegenstand der Vergabe ist eine Allgefahren Versicherung auf Neuwertbasis für fahrbare und transportable Anlagen und Geräte des Auftraggebers. Im Wesentlichen handelt es sich dabei um fahrbare Arbeitsmaschinen und Geräte, die zur Erfüllung vielfältiger Anforderungen im Bahnbetrieb eingesetzt werden. Hierbei handelt es sich unter anderem um Zwei-Wege-Fahrzeuge, Transportgeräte, Stromerzeuger etc. – jeweils einschließlich Zubehör. Die Gesamtversicherungssumme beläuft sich auf ca. 45 Mio. EUR (gem. Maschinenverzeichnis Stand 01.01.2026) und umfasst ca. 370 Maschinen und Geräte. Der Durchschnittswert je Maschine beläuft sich auf etwa 110.000 EUR. Der derzeit höchste Einzelwert (= Versicherungssumme) beträgt 1,841 Mio. EUR für einen Zwei-Wege-Geräteträger. Detaillierte Werte können dem Maschinenverzeichnis entnommen werden, das mit den vertraulichen Unterlagen zur Verfügung gestellt wird. Der Selbstbehalt beträgt 5.000 EUR je Schadensfall.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: TTV/MAK/DBC/2027

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 66515000 Ασφάλεια ζημίας ή απώλειας

Επιλογές:

Περιγραφή των επιλογών: Der Vertrag verlängert sich anschließend jeweils um ein Jahr, sofern er nicht spätestens sechs Monate vor Vertragsablauf von einer der Vertragsparteien schriftlich gekündigt wird. Die Parteien haben die Möglichkeit, stattdessen einvernehmlich eine Verlängerung um jeweils zwei Jahre schriftlich festzulegen. Die Vertragslaufzeit kann insgesamt drei jedoch maximal sechs Jahre betragen.

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Χώρα: Γερμανία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 01/01/2027

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 31/12/2029

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 3

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Απαίτηση της αίτησης συμμετοχής

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): όχι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Μέτρα για την εξασφάλιση της ποιότητας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 1. Zwingende Vorlage des Teilnahmeantrags und der vollständig ausgefüllten Bewerbungserklärungen zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit. Hierfür ist der Vordruck „Teilnahmeantrag und Anlagen“ zu nutzen. Er steht als Bestandteil der Vergabeunterlagen zur Verfügung. 2. Die Unternehmen müssen in der Lage sein, den ausgeschriebenen Vertrag zu 100 % zeichnen zu können (Nachweis per Bewerbungserklärung). 3. Die Unternehmen müssen als Risikoträger zum Betrieb der ausgeschriebenen Versicherungssparte in einem Staat der EU zugelassen sein und die gesetzlichen Voraussetzungen zur Ausübung des Geschäftsbetriebs als Versicherungsunternehmen nach den gesetzlichen Bestimmungen des Versicherungsaufsichtsgesetzes (VAG), insbesondere die Erlaubnistatbestände der §§ 8 ff., 57 ff., 61 ff. und 67 ff. erfüllen (Nachweis per Bewerbungserklärung). Der Auftraggeber behält sich Rückfragen sowie die Anforderung zusätzlicher Nachweise in diesem Zusammenhang ausdrücklich vor. 4. Die Unternehmen müssen über ein aktuell gültiges Rating von mindestens A- nach Standard & Poor's oder eine vergleichbare Bewertung einer anderen unabhängigen Ratingagentur verfügen. Unternehmen, die kein Rating besitzen, müssen nachweisen, dass sie eine mit dem geforderten Rating vergleichbare finanzielle Leistungsfähigkeit besitzen (Bewerbungserklärung). Der Auftraggeber behält sich die Anforderung eines aktuellen Nachweises des Ratings bzw. des vergleichbaren Nachweises der finanziellen Leistungsfähigkeit sowie eine Gegenprüfung der Nachweise in diesem Zusammenhang ausdrücklich vor. Vertreter von Unternehmen, die außerhalb der Landesgrenzen der Bundesrepublik Deutschland ihren Geschäftssitz haben, geben die oben genannte(n) Erklärung(en) nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Staates ab, in dem das Unternehmen ansässig ist. Der Auftraggeber behält sich Rückfragen sowie die Anforderung zusätzlicher Nachweise in diesem Zusammenhang ausdrücklich vor. Eine Vertretung der Unternehmen (Versicherungsgesellschaften) ist nur zugelassen, wenn der Vertreter /Bevollmächtigte über eine vom Versicherer rechtsverbindlich erteilte, uneingeschränkte Vollmacht für die Teilnahme am Vergabeverfahren verfügt. Der Vertreter/Bevollmächtigte handelt ausschließlich für die Versicherungsgesellschaft, für die die Vollmacht vorgelegt wird. Mehrfachbeteiligungen sind ausgeschlossen. Die Vollmacht ist mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. - Für die Erklärungen ist der Vordruck „Bewerbungserklärung“ zu nutzen. Er steht als Bestandteil des Formulars für den Teilnahmeantrag zur Verfügung. Die geforderten Erklärungen sind vollständig ausgefüllt mit dem Teilnahmeantrag zwingend einzureichen. Sollten diese nicht vorliegen, kann dies zum Ausschluss vom Vergabeverfahren führen. Der Auftraggeber behält sich vor, Erklärungen gem. § 51 Abs. 2 SektVO nachzufordern. Ein Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert.

Κριτήριο: Μέτρα για την εξασφάλιση της ποιότητας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 1. Die Unternehmen müssen in der Lage sein, den Geschäftsverkehr in deutscher Schrift und Sprache abwickeln zu können (Nachweis per Bewerbungserklärung). 2. Die Unternehmen müssen in der Lage sein, die Vertrags- und Schadenbearbeitung durchführen zu können (Nachweis per Bewerbungserklärung). 3. Die Unternehmen müssen für die Vertragsbearbeitung über einen verantwortlichen Mitarbeitenden mit Entscheidungsbefugnis, einer Berufserfahrung von mindestens drei Jahren und ausreichender Qualifikation (Versicherungskaufleute, Jurist/in, Ingenieur/in oder jeweils gleichwertige Ausbildung) sowie eine Vertretung für diesen Mitarbeitenden verfügen (Nachweis per Bewerbungserklärung zur personellen Ausstattung). 4. Die Unternehmen müssen für die Schadenbearbeitung über mindestens einen verantwortlichen Mitarbeitenden

mit Entscheidungsbefugnis, einer Berufserfahrung von mindestens drei Jahren und ausreichender Qualifikation (Versicherungskaufleute, Jurist/in, Ingenieur/in oder jeweils gleichwertige Ausbildung) sowie eine/-n Vertretung für diesen Mitarbeitenden verfügen (Nachweis per Bewerbungserklärung zur personellen Ausstattung).

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 1. Wir weisen darauf hin, dass die VO (EU) 2022/576 zur Änderung der VO (EU) Nr. 833/2014 Anwendung findet und Unternehmen, die den Sanktionsmaßnahmen in Art. 5k der VO (EU) 2022/576 unterfallen, aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen werden. 2. Im Rahmen der Bewerbungserklärung erklären die Bewerber, dass sie den DB Verhaltenskodex für Geschäftspartner (Stand 01.02.2024) zur Kenntnis genommen haben, der im Falle des Zustandekommens einer Geschäftsbeziehung vertraglich vereinbart wird oder dass sie einen gleichwertigen unternehmenseigenen Verhaltenskodex (oder eine entsprechende Regelung) besitzen, der mit diesem Teilnahmeantrag eingereicht und im Falle des Zustandekommens einer Geschäftsbeziehung vertraglich vereinbart wird. Der Auftraggeber behält sich vor, die Gleichwertigkeit des Verhaltenskodex festzustellen. 3. Der ausgefüllte Teilnahmeantrag ist mit allen geforderten, vollständig ausgefüllten Erklärungen (Bewerbungserklärung, Vertraulichkeitserklärung, Eigenerklärung zur personellen Ausstattung, ggfs. Bewerbungsgemeinschaftserklärung, ggfs. Vollmachten, ggfs. eigener Verhaltenskodex) vollständig und ausschließlich elektronisch über die Funktion „Teilnahmeantrag abgeben“ der e-Vergabepattform „subreport ELViS“ in Textform nach § 126 b BGB einzureichen. 4. Alle geforderten Nachweise/Erklärungen sind mit dem Teilnahmeantrag zwingend einzureichen. Sollten diese nicht vorliegen, kann dies zum Ausschluss bei diesem Vergabeverfahren führen. Ein Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert. Nur diese Informationen werden für die Bieterauswahl berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht. 5. Fragen zum Teilnahmewettbewerb/Vergabeverfahren sind unverzüglich, jedoch spätestens 10 Kalendertage vor Ablauf der Frist zur Abgabe der Teilnahmeanträge/Angebote zu stellen. Antworten werden über die e-Vergabepattform „subreport ELViS“ zur Verfügung gestellt. Es liegt im Verantwortungsbereich der Unternehmen, regelmäßig Einsicht in ihr Postfach der e-Vergabepattform zu nehmen und dort hinterlegte Informationen/Dokumente abzurufen. 6. Die Betreuung der Versicherungsverträge erfolgt courtagepflichtig durch die DVA Deutsche Verkehrs-Assekuranz-Vermittlungs-GmbH. Bei der Angebotskalkulation ist von allen Bietern die Vergütung einer in gleicher Höhe festgelegten Courtage an diese zu berücksichtigen. Sie wird mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe bekannt gegeben.

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά
Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.subreport.de/E81629676>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.subreport.de/E81629676>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής: 07/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης
Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: § 51 Abs. 2 SektVO

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:
Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: siehe Vergabeunterlagen

Απαιτείται συμφωνία τήρησης του απορρήτου: ναι

Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη συμφωνία τήρησης του απορρήτου: Mit dem Teilnahmeantrag verpflichten sich die Unternehmen zur vertraulichen Behandlung der im Rahmen dieses Ausschreibungsverfahrens zur Verfügung gestellten Unterlagen /Informationen. Mit dem Teilnahmeantrag muss eine Vertraulichkeitserklärung abgegeben werden. Ein Muster für die Vertraulichkeitserklärung ist Teil des Formulars für den Teilnahmeantrag. Sie ist mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Der Auftraggeber stellt die vertraulichen Vergabeunterlagen nicht bereits sofort mit Beginn des Vergabeverfahrens zur Verfügung. Die Unterlagen werden vielmehr erst nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs lediglich den ausgewählten geeigneten und zuverlässigen Unternehmen zum Download zur Verfügung gestellt, die dem Auftraggeber zuvor die vertrauliche Behandlung der Unterlagen mittels der Vertraulichkeitserklärung zugesichert haben.

Χρηματοοικονομικές ρυθμίσεις: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Bundeskartellamt Vergabekammer des Bundes

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: DVA Deutsche Verkehrs-Assekuranz-Vermittlungs-GmbH

Οργανισμός παροχής εκτός διαδικτύου πρόσβασης στα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: DVA Deutsche Verkehrs-Assekuranz-Vermittlungs-GmbH

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Deutsche Bahn Connect GmbH
Αριθμός καταχώρισης: USt-IdNr.: DE 181348252
Ταχυδρομική διεύθυνση: Mainzer Landstraße 169
Πόλη: Frankfurt
Ταχυδρομικός κώδικας: 60327
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Χώρα: Γερμανία
Πρόσωπο επικοινωνίας: DVA Deutsche Verkehrs-Assekuranz-Vermittlungs-GmbH
Email: vergaben@dva.net
Τηλέφωνο: 06172 4868 411
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.deutschebahnconnect.com/dbconnect>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: DVA Deutsche Verkehrs-Assekuranz-Vermittlungs-GmbH
Αριθμός καταχώρισης: Berichtseinheit-ID: 00007427
Ταχυδρομική διεύθυνση: Marienbader Platz 1
Πόλη: Bad Homburg
Ταχυδρομικός κώδικας: 61348
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Hochtaunuskreis (DE718)
Χώρα: Γερμανία
Email: vergaben@dva.net
Τηλέφωνο: +49 4868411

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παροχής εκτός διαδικτύου πρόσβασης στα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

Οργανισμός επεξεργασίας των προσφορών

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Bundeskartellamt Vergabekammer des Bundes
Αριθμός καταχώρισης: Leitweg-ID: 991-02380-92
Ταχυδρομική διεύθυνση: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Πόλη: Bonn
Ταχυδρομικός κώδικας: 53113
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Χώρα: Γερμανία

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

8.1. ORG-0004

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83
Πόλη: Bonn
Ταχυδρομικός κώδικας: 53119
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Χώρα: Γερμανία
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Τηλέφωνο: +49228996100
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 90c48b12-3991-4330-a307-9915de7e227d - 01
Είδος εντύπου: Διαγωνισμός
Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υποείδος προκήρυξης: 17
Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 05/08/2026 13:02:20 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης
Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά
Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 547920-2026
Αριθμός τεύχους EE S: 151/2026
Ημερομηνία δημοσίευσης: 07/08/2026